

## APPEALS NOTED

### FEDERAL COURT OF APPEAL

*Canada (Citizenship and Immigration) v. Gutierrez*, 2015 FC 1198, [2016] 2 F.C.R. 394, has been affirmed on appeal (A-503-15, 2016 FCA 211). The reasons for judgment, handed down August 29, 2016, will be published in the *Federal Courts Reports*.

*Pfizer Canada Inc. v. Canada (Attorney General)*, 2014 FC 1243, [2015] 4 F.C.R. 235, has been reversed on appeal (A-27-15, A-28-15, A-143-15, A-172-15, 2016 FCA 248). The reasons for judgment, handed down October 12, 2016, will be published in the *Federal Courts Reports*.

*Rrotaj v. Canada (Citizenship and Immigration)*, 2016 FC 152, [2016] 3 F.C.R. 409, has been affirmed on appeal (A-79-16, 2016 FCA 292), reasons for judgment handed down November 21, 2016.

*Siddiqui v. Canada (Citizenship and Immigration)*, A-205-15, 2016 FCA 134, has been varied in regard to the issue of costs (A-205-15, 2016 FCA 237), reasons for judgment handed down September 23, 2016. Both decisions will be published in the *Federal Courts Reports*.

*Singh v. Canada (Citizenship and Immigration)*, 2015 FC 1415, [2016] 3 F.C.R. 248, has been affirmed on appeal (A-35-16, 2016 FCA 300). The reasons for judgment, handed down November 24, 2016, will be published in the *Federal Courts Reports*.

### SUPREME COURT OF CANADA

*Canadian Transit Company v. Windsor (City)*, 2015 FCA 88, [2016] 1 F.C.R. 265, has been reversed on appeal (2016 SCC 54). The reasons for judgment, handed down December 8, 2016, will be published in the *Supreme Court Reports*.

*Igloo Vikski Inc. v. Canada (Border Services Agency)*, A-65-13, 2014 FCA 266, has been affirmed on appeal (2016 SCC 38). The reasons for judgment, handed down September 29, 2016, will be published in the *Supreme Court Reports*.

#### *Applications for leave to appeal*

*1455257 Ontario Inc. v. Canada*, A-319-15, 2016 FCA 100, Dawson J.A., judgment dated March 30, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused September 8, 2016.

## APPELS NOTÉS

### COUR D'APPEL FÉDÉRALE

La décision *Canada (Citoyenneté et Immigration) c. Gutierrez*, 2015 CF 1198, [2016] 2 R.C.F. 394, a été confirmée en appel (A-503-15, 2016 CAF 211). Les motifs du jugement, qui ont été prononcés le 29 août 2016, seront publiés dans le *Recueil des décisions des Cours fédérales*.

La décision *Pfizer Canada Inc. c. Canada (Procureur général)*, 2014 CF 1243, [2015] 4 R.C.F. 235, a été infirmée en appel (A-27-15, A-28-15, A-143-15, A-172-15, 2016 CAF 248). Les motifs du jugement, qui ont été prononcés le 12 octobre 2016, seront publiés dans le *Recueil des décisions des Cours fédérales*.

La décision *Rrotaj c. Canada (Citoyenneté et Immigration)*, 2016 CF 152, [2016] 3 R.C.F. 409, a été confirmée en appel (A-79-16, 2016 CAF 292), les motifs du jugement ayant été prononcés le 21 novembre 2016.

L'arrêt *Siddiqui c. Canada (Citoyenneté et Immigration)*, A-205-15, 2016 CAF 134, a été modifié quant aux dépens (A-205-15, 2016 CAF 237), les motifs du jugement ayant été prononcés le 23 septembre 2016. Les deux décisions seront publiées dans le *Recueil des décisions des Cours fédérales*.

La décision *Singh c. Canada (Citoyenneté et Immigration)*, 2015 CF 1415, [2016] 3 R.C.F. 248, a été confirmée en appel (A-35-16, 2016 CAF 300). Les motifs du jugement, qui ont été prononcés le 24 novembre 2016, seront publiés dans le *Recueil des décisions des Cours fédérales*.

### COUR SUPRÊME DU CANADA

L'arrêt *Canadian Transit Company c. Windsor (Ville)*, 2015 CAF 88, [2016] 1 R.C.F. 265, a été infirmé en appel (2016 CSC 54). Les motifs du jugement, qui ont été prononcés le 8 décembre 2016, seront publiés dans le *Recueil des arrêts de la Cour suprême*.

L'arrêt *Igloo Vikski Inc. c. Canada (Agence des services frontaliers)*, A-65-13, 2014 CAF 266, a été confirmé en appel (2016 CSC 38). Les motifs du jugement, qui ont été prononcés le 29 septembre 2016, seront publiés dans le *Recueil des arrêts de la Cour suprême*.

#### *Demandes d'autorisation de pourvoi*

*1455257 Ontario Inc. c. Canada*, A-319-15, 2016 CAF 100, la juge Dawson, J.C.A., jugement en date du 30 mars 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 8 septembre 2016.

*Abi-Mansour v. Canada (Passport Canada)*, A-180-15, 2016 FCA 5, Scott J.A., judgment dated January 12, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused December 1, 2016.

*Amgen Canada Inc. v. Apotex Inc.*, A-501-15, 2016 FCA 196, Stratas J.A., order dated July 15, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused October 27, 2016.

*Atawnah v. Canada (Public Safety and Emergency Preparedness)*, A-322-15, 2016 FCA 144, Dawson J.A., judgment dated May 9, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused December 1, 2016.

*Beaulieu v. Canada (Attorney General)*, A-57-15, 2016 FCA 59, Boivin J.A., judgment dated February 23, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused August 25, 2016.

*Bouloud v. Canada (Public Safety and Emergency Preparedness)*, A-116-15, 2016 FCA 41, Noël C.J., judgment dated February 8, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused August 25, 2016.

*Canada (Aboriginal Affairs and Northern Development) v. Williams Lake Indian Band*, A-168-14, 2016 FCA 63, Near J.A., judgment dated February 29, 2016, leave to appeal to S.C.C. granted October 13, 2016.

*Cheung v. Canada (Transportation Agency)*, 15-A-54, Nadon, Trudel and Stratas J.J.A., order dated December 21, 2015, leave to appeal to S.C.C. refused August 18, 2016.

*Exeter v. Canada (Attorney General)*, A-549-14, 2015 FCA 238, Stratas J.A., order dated November 2, 2015, leave to appeal to S.C.C. refused September 8, 2016.

*Gong v. Canada (Citizenship and Immigration)*, Near J.A., direction dated April 7, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused September 29, 2016.

*Henri v. Canada (Attorney General)*, A-574-14, 2016 FCA 38, Trudel J.A., judgment dated February 8, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused September 15, 2016.

*Hood v. Canada (Attorney General)*, A-372-15, 2016 FCA 141, Scott J.A., order dated May 5, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused December 1, 2016.

*Jayaraj v. Canada*, A-114-15, Nadon, Trudel and Ryer J.J.A., order dated January 19, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused September 15, 2016.

*Abi-Mansour c. Canada (Passeports Canada)*, A-180-15, 2016 CAF 5, le juge Scott, J.C.A., jugement en date du 12 janvier 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 1er décembre 2016.

*Amgen Canada Inc. c. Apotex Inc.*, A-501-15, 2016 CAF 196, le juge Stratas, J.C.A., ordonnance en date du 15 juillet 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 27 octobre 2016.

*Atawnah c. Canada (Sécurité publique et Protection civile)*, A-322-15, 2016 CAF 144, la juge Dawson, J.C.A., jugement en date du 9 mai 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 1er décembre 2016.

*Beaulieu c. Canada (Procureur général)*, A-57-15, 2016 CAF 59, le juge Boivin, J.C.A., jugement en date du 23 février 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 25 août 2016.

*Bouloud c. Canada (Sécurité publique et Protection civile)*, A-116-15, 2016 CAF 41, le juge en chef Noël, jugement en date du 8 février 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 25 août 2016.

*Canada (Affaires autochtones et Développement du Nord) c. Bande indienne de Williams Lake*, A-168-14, 2016 CAF 63, le juge Near, J.C.A., jugement en date du 29 février 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. accordée le 13 octobre 2016.

*Cheung c. Canada (Agence des transports)*, 15-A-54, les juges Nadon, Trudel et Stratas, J.C.A., ordonnance en date du 21 décembre 2015, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 18 août 2016.

*Exeter c. Canada (Procureur général)*, A-549-14, 2015 CAF 238, le juge Stratas, J.C.A., ordonnance en date du 2 novembre 2015, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 8 septembre 2016.

*Gong c. Canada (Citoyenneté et Immigration)*, le juge Near, J.C.A., directive en date du 7 avril 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 29 septembre 2016.

*Henri c. Canada (Procureur général)*, A-574-14, 2016 CAF 38, la juge Trudel, J.C.A., jugement en date du 8 février 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 15 septembre 2016.

*Hood c. Canada (Procureur général)*, A-372-15, 2016 CAF 141, le juge Scott, J.C.A., ordonnance en date du 5 mai 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 1er décembre 2016.

*Jayaraj c. Canada*, A-114-15, les juges Nadon, Trudel et Ryer, J.C.A., ordonnance en date du 19 janvier 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 15 septembre 2016.

*Jean v. Canadian Broadcasting Corporation*, A-262-15, 2016 FCA 81, Scott J.A., judgment dated March 15, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused September 29, 2016.

*Karam v. Canada (Attorney General)*, A-271-15, 2016 FCA 86, Pelletier J.A., judgment dated March 15, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused September 8, 2016.

*Kwong v. Canada (Citizenship and Immigration)*, de Montigny J.A., directions dated February 25 and March 21, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused September 29, 2016.

*Laforest v. Canada*, A-251-15, Nadon, Pelletier and Boivin J.J.A., order dated February 8, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused October 6, 2016.

*Mittal v. Canada (Health)*, A-255-15, 2016 FCA 70, Dawson J.A., judgment dated March 2, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused August 25, 2016.

*Olumide v. Canada*, 16-A-20, 2016 FCA 171, Gleason J.A., order dated June 7, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused October 6, 2016.

*Orr v. Peerless Trout First Nation*, A-428-15, 2016 FCA 146, Pelletier J.A., judgment dated May 9, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused December 1, 2016.

*Pasqua First Nation v. Canada (Attorney General)*, A-11-15, 2016 FCA 133, Pelletier, Near and Gleason J.J.A., judgment dated April 29, 2016, leave to appeal, cross-appeal to S.C.C. refused December 22, 2016.

*Torre v. Canada (Citizenship and Immigration)*, A-242-15, 2016 FCA 48, de Montigny J.A., judgment dated February 9, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused August 25, 2016.

*Turmel v. Canada*, A-342-14, 2016 FCA 9, Stratas J.A., judgment dated January 13, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused October 20, 2016.

*Wise v. Canada (Public Safety and Emergency Preparedness)*, A-521-14, 2016 FCA 105, Stratas J.A., judgment dated April 6, 2016, leave to appeal to S.C.C. refused October 6, 2016.

*Jean c. Société Radio-Canada*, A-262-15, 2016 CAF 81, le juge Scott, J.C.A., jugement en date du 15 mars 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 29 septembre 2016.

*Karam c. Canada (Procureur général)*, A-271-15, 2016 CAF 86, le juge Pelletier, J.C.A., jugement en date du 15 mars 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 8 septembre 2016.

*Kwong c. Canada (Citoyenneté et Immigration)*, le juge de Montigny, J.C.A., directives en date du 25 février et du 21 mars 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 29 septembre 2016.

*Laforest c. Canada*, A-251-15, les juges Nadon, Pelletier et Boivin, J.C.A., ordonnance en date du 8 février 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 6 octobre 2016.

*Mittal c. Canada (Santé)*, A-255-15, 2016 CAF 70, la juge Dawson, J.C.A., jugement en date du 2 mars 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 25 août 2016.

*Olumide c. Canada*, 16-A-20, 2016 CAF 171, la juge Gleason, J.C.A., ordonnance en date du 7 juin 2016, autorisation d'appel à la C.S.C. refusée le 6 octobre 2016.

*Orr c. Peerless Trout First Nation*, A-428-15, 2016 FCA 146, le juge Pelletier, J.C.A., jugement en date du 9 mai 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 1<sup>er</sup> décembre 2016.

*Première Nation Pasqua c. Canada (Procureur général)*, A-11-15, 2016 CAF 133, juges Pelletier, Near et Gleason, J.C.A., jugement en date du 29 avril 2016, autorisation de pourvoi et de pourvoi incident à la C.S.C. refusée le 22 décembre 2016.

*Torre c. Canada (Citoyenneté et Immigration)*, A-242-15, 2016 CAF 48, le juge de Montigny, J.C.A., jugement en date du 9 février 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 25 août 2016.

*Turmel c. Canada*, A-342-14, 2016 CAF 9, le juge Stratas, J.C.A., jugement en date du 13 janvier 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 20 octobre 2016.

*Wise c. Canada (Sécurité publique et Protection civile)*, A-521-14, 2016 CAF 105, le juge Stratas, J.C.A., jugement en date du 6 avril 2016, autorisation de pourvoi à la C.S.C. refusée le 6 octobre 2016.

